

IB518096ML

HALO

E4RTATSB Recessed Downlight Remodel Housing for Installation in Non-Insulated Ceiling with 1/2" or 5/8" Thick Ceiling Material*

E4RTATSB Boîtier de rénovation pour plafonnier intensif encastré pour une installation dans un plafond non isolé fait d'un matériau de 1/2 po ou 5/8 po d'épaisseur*

ET400RSB Alojamiento de remodelación de luces focales empotradas para instalación en techos sin aislamiento con material de techo de 1/2" o 5/8" de grosor*

Meets AIR-TITE™ Requirements (ASTM E-283)

Répond aux exigences AIR-TITE™ (ASTM E-283)

Cumple con los requerimientos de AIR-TITE™ (ASTM E-283)



WARNING: Risk of Fire
Supply conductors (power wires) connecting the fixture must be rated minimum 90°C If uncertain, consult an electrician

WARNING: Risk of Electric Shock
Disconnect power at fuse or circuit breaker before installing or servicing

WARNING: Risk of Fire/Electric Shock
If not qualified, consult an electrician

WARNING: For your safety read and understand instructions completely before starting installation. Before wiring to power supply, turn off electricity at the fuse or circuit breaker box. Halo recessed fixtures are designed to meet the latest NEC requirements and are UL listed in full compliance with UL 1598. Before attempting installation of any recessed fixture check your local electrical code. This code sets the wiring standards for your locality and should be carefully studied before starting.

* For use in non-insulated ceilings. If ceiling insulation is present, it must be kept 3" from all sides and top of housing.



AVERTISSEMENT: Risque d'incendie Les conducteurs d'alimentation (Câbles électriques) raccordant l'appareil doivent supporter une température minimale de 90 °C. En cas de doute, consulter un électricien.

AVERTISSEMENT: Risque de choc électrique Couper le courant au fusible ou du disjoncteur avant installation ou toute Intervention.

AVERTISSEMENT: Risque d'incendie/de choc électrique consulter un spécialiste si non qualifié.

AVERTISSEMENT: Pour des raisons de sécurité, lire et comprendre toutes les instructions avant l'installation. Avant l'installation des fils, couper le courant au niveau de la boîte des fusibles ou du disjoncteurs. Les appareils d'éclairage encastrés Halo sont conçus en conformité avec les exigences du dernier code national de l'électricité et sont certifiés par les UL conformément aux normes UL 1598. Avant de commencer à installer quelque luminaire encastré que ce soit, veuillez vérifier votre code régional de l'électricité. Ce code définit les normes en matière de câblage pour votre région. Lisez-le attentivement avant l'installation de l'appareil.

* Pour plafonds non isolés aux É.-U. En présence d'isolant, ce dernier doit être maintenu éloigné de 7,6 cm (3 po) de tous les côtés et du dessus du boîtier.



ADVERTENCIA: Riesgo de incendio Los cables de alimentación (cables distribuidores de corriente) conectados a la lámpara deben poder resistir temperaturas de 90°C como mínimo.

ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica Desconectar la electricidad en la caja de fusibles o del disyuntor antes de hacer la instalación o realizar tareas de mantenimiento.

ADVERTENCIA: Riesgo de incendio/ descarga eléctrica Si usted no está habilitado, consulte con un electricista

ADVERTENCIA: Por su propia seguridad, lea cuidadosamente las instrucciones antes de iniciar la instalación. Antes de conectar la lámpara a la fuente eléctrica, desconecte dicha fuente desde la caja de fusibles o bajando la palanca principal. Las lámparas Halo encastradas satisfacen las más recientes normas de instalación eléctrica (UL 1598). Consulte las regulaciones locales antes de instalar cualquier lámpara. Estas regulaciones indican el tipo de cableado autorizado en su localidad y deben ser estudiadas detenidamente antes de iniciar la instalación.

* Para uso en techos no aislados. Si se encuentra presente el aislamiento del techo, debe mantenerse a 3" (7,62 cm) de todos los lados y por encima del alojamiento.

Installation in New Construction

Note: If fixture is to be switched from wall switch or dimmer, make sure black supply wire is properly connected to the switch or dimmer (follow switch/dimmer instructions). DO NOT connect the white supply wire to the switch.

- Make certain no bare wires are exposed outside the wire nut connectors.
- Fixture is designed for installation where it will not come in contact with insulation. Thermal insulation must be kept a minimum of 3" away from the housing (Fig. 1).

1. Using template, scribe a 4-1/4" circle on ceiling (1/2" or 5/8" thick ceiling material) in desired location.
2. Accurately cut hole in ceiling. A clean, accurately cut hole is required to properly retain remodel housing in ceiling.
3. Provide electrical service with flexible metallic or non-metallic cable only. Pass cable through opening and wire fixture in accordance with NEC or your local electrical code (see wiring diagram, Fig. 3 & 4).

Installation in Ceiling

1. With remodel clips seated properly in can (Fig. 5a), insert remodel housing into ceiling junction box first.
2. Hold fixture up against ceiling and push remodel clip through housing slot (Fig. 5b).
3. To lock remodel clip in place, push flat portion against side of can (Fig. 5b).
4. To release housing, pull down on clips and pull clips inward (Fig. 6).

Note: In areas where excessive ceiling vibration can occur, we suggest you use a 1/4-14x1/2" pan head sheet metal screw to further lock the spring clips against the fixture housing. Drive the screw through the hole in the spring clip and into the housing slot.

Installation for Air-Tite™ Construction

Halo AIR-TITE™ housings are certified with ASTM E-283 standards. Halo AIR-TITE housings provide compliance with code restricted Airflow Requirements such as:

- California Title 24
- New York Energy Conservation Construction Code
- International Energy Conservation Code (IECC)

Electrical Connection

1. Provide electrical service according to the "National Electrical Code" or your local electrical code from a suitable junction box to the wiring box (located on the plaster frame). Supply wire insulation must be rated for at least 90°C.
2. Remove the wiring box cover. Remove the appropriate knock-out(s) to accommodate the type of electrical service to be used.

Note: The wiring box will accept metal conduit or non-metallic cable, but metal conduit must be used if your electrical code requires it.

Metal Conduit/Flex: Remove appropriate round knock-out(s) and connect conduit to wiring box with push-in connector(s) (included) (Fig. 2, 3 & 4).

Non-metallic Cable: Remove appropriate rectangular knock-out(s) on top of wiring box and insert cable, pushing it past the cable lock in wiring box. Cable will be held in place by the lock; no other connector is required (Fig. 2, 3 & 4).

3. Connect supply wires to wires in fixture wiring box with push-in wire nuts (provided) so as to cover all bare current-carrying conductors. Connect white to white, black to black, and green (from electrical service) to bare copper wire (in wiring box).

Note: The ground wire at the service junction box may need to be secured to a ground screw.

4. Place all wiring and connections back in wiring box and replace wiring box cover.

Trim Installation

Refer to lamp wattage label in the housing for approved lamps and corresponding trims.

LED Module Installation

Follow instructions with LED module for installation.

Installation dans une construction neuve

Remarque: Si l'appareil d'éclairage est destiné à être commandé par un interrupteur mural ou un gradateur, assurez-vous que le fil d'alimentation noir est bien raccordé à l'interrupteur ou au gradateur (suivez les instructions de l'interrupteur/du gradateur). Ne raccordez PAS le fil d'alimentation blanc à l'interrupteur.

- Vérifiez soigneusement qu'aucun fil nu n'est exposé en dehors des connecteurs.
- Le luminaire est conçu pour être installé là où il n'entrera pas en contact avec un matériau isolant. Les matériaux d'isolation thermique doivent se situer à au moins 3 po (7,6 cm) du boîtier (fig. 1).

1. À l'aide du gabarit, dessinez un cercle de 4-1/4 po (10,8 cm) sur le plafond (pour un matériau de 1/2 ou 5/8 po d'épaisseur) à l'emplacement désiré.
2. Découpez avec précision le trou dans le plafond. Une découpe nette et précise du trou est requise pour une bonne fixation du boîtier de rénovation sur le plafond.
3. Effectuez le raccordement électrique à l'aide d'un câble non métallique ou métallique flexible uniquement. Passez le câble par l'ouverture et raccordez le luminaire conformément au Code national de l'électricité ou à votre code électrique local (reportez-vous au schéma de câblage, fig. 3 et 4).

Installation dans des plafonds

1. À l'aide d'agrafes de rénovation bien placées dans le boîtier, insérer le boîtier de rénovation dans le plafond boîte de jonction d'abord (Fig. 5a).
2. Maintenez l'appareil d'éclairage contre le plafond et poussez l'agrafe de rénovation dans la fente du boîtier (Fig. 5b).
3. Pour verrouiller l'agrafe de rénovation en place, poussez la partie plate contre le côté du boîtier (Fig. 5b).
4. Pour dégager le boîtier, tirez les agrafes vers le bas, puis vers l'intérieur (Fig. 6).
5. Aux endroits où une vibration excessive du plafond peut se produire, nous suggérons l'utilisation d'une vis à tôle — 14 x 1/2 po à tête cylindrique large pour verrouiller les agrafes à ressort contre le boîtier de l'appareil d'éclairage. Vissez la vis dans le trou dans l'agrafe à ressort et dans la fente du boîtier.

Installation de Air-Tite™ dans une Nouvelle Construction

Les boîtiers Halo AIR-TITE sont certifiés conformes aux normes ASTM E-283. Les boîtiers Halo AIR-TITE sont conformes aux exigences des normes concernant une circulation d'air restreinte :

- California Title 24
- New York Energy Conservation Construction Code
- International Energy Conservation Code (IECC)

Raccordement électrique

1. Alimentez conformément au « Code électrique national » ou à votre code électrique local à partir d'une boîte de jonction appropriée au boîtier de câblage (situé sur le cadre en plâtre). L'isolement des fils d'alimentation doit supporter une température d'au moins 90°C.
2. Retirez le couvercle du boîtier de câblage. Retirez les alvéoles défonçables appropriées pour le type de boîtier de branchement utilisé.

Remarque: Le boîtier de câblage accepte les câbles dans un conduit métallique ou non, mais le conduit métallique doit être utilisé si votre code électrique l'exige.

Conduit métallique : Retirez les alvéoles défonçables et connectez le conduit au boîtier de câblage avec les connecteurs appropriés (non compris) (Fig. 2, 3 & 4).

Câble non-métallique : Retirez les alvéoles défonçables rectangulaires appropriées sur le dessus du boîtier de câblage et insérez le câble en le poussant passé l'arrêt de câble dans le boîtier de câblage. Le câble sera maintenu par l'arrêt de câble ; aucun autre connecteur n'est nécessaire (Fig. 2, 3 & 4).

3. Connectez les câbles d'alimentation aux câbles dans le boîtier du luminaire avec des serre-fils de manière à couvrir tous les conducteurs nus sous tension. Connectez le blanc au blanc; le noir au noir et le fil vert (du boîtier de branchement) au fil en cuivre nu (dans le boîtier de câblage).

Remarque: Le fil de mise à la terre à la boîte de jonction de l'alimentation devra peut-être être fixé à une vis de mise à la terre.

4. Remettez tous les fils et toutes les connexions électriques dans le boîtier de câblage et remplacez le couvercle.

Installation de la garniture

Consulter l'étiquette indiquant la puissance de l'ampoule à l'intérieur de l'habillage pour trouver les ampoules homologuées et les habillages correspondants.

Installation du module DEL

Suivez les instructions d'installation du module DEL.

Instalación en construcciones nuevas

Nota: Si el accesorio va a ser encendido desde un interruptor de pared o atenuador, asegúrese de que el cable de suministro negro esté conectado adecuadamente al interruptor o atenuador (siga las instrucciones del interruptor/ atenuador). NO conecte el cable de suministro blanco al interruptor.

- Asegúrese de que no queden cables sin aislar fuera de los conectores de alambre.
- La lámpara está diseñada para ser instalada donde no entre en contacto con material aislante. El aislamiento térmico debe mantenerse a un mínimo de 7,62 cm (3") de distancia del alojamiento (Fig. 1).

1. Usando la plantilla, dibuje un círculo de 4-1/4" en el techo interior (en material de 1/2" o 5/8" de grosor) en la ubicación deseada.
2. Recorte el agujero en el techo con precisión. Se requiere un agujero de corte limpio y preciso para mantener el alojamiento de la lámpara en el techo.
3. Instale el suministro eléctrico sólo con cables flexibles metálicos o no metálicos. Pase el cable a través de la abertura y conéctelo a la lámpara según el Código Nacional de Electricidad (NEC) o su código local (consulte el diagrama de cableado en las figuras 3 y 4).

Instalación en techo

1. Con las prensas de remodelación colocadas en la lata, inserte en el techo el alojamiento remodelado pasando primero la caja de empalmes (Fig. 5a).
2. Sostenga el accesorio contra el techo y empuje las abrazaderas a través de la ranura del alojamiento (Fig. 5b).
3. Para bloquear las prensas de remodelación y que queden en su lugar, empuje la parte plana contra un lado del alojamiento (Fig. 5b).
4. Para liberar el alojamiento, tire de los sujetadores hacia abajo y hacia adentro (Fig. 6).

Nota: En áreas del techo con vibración excesiva, sugerimos que use un tornillo de hoja de metal de cabeza cóncava de 1/4-14 x 1/2" para asegurar las prensas de resorte contra el alojamiento del accesorio. Pase el tornillo a través del agujero de la prensa de resorte y de la ranura del alojamiento.

Instalación para Air-Tite en Construcciones Nuevas

Los alojamientos Halo AIR-TITE™ están certificados según las normas ASTM E-283. Los alojamientos Halo AIR-TITE cumplen con los requerimientos de flujo de aire de códigos como los siguientes:

- Título 24 de California
- Código de conservación de energía de Nueva York
- International Energy Conservation Code (IECC)

Conexión eléctrica

1. Suministre la electricidad, de acuerdo con el código eléctrico nacional o con los códigos eléctricos locales, desde la caja de conexiones hacia la caja de empalmes (ubicada en el marco de yeso). El aislamiento del cable debe estar clasificado por lo menos para 90°C.
2. Quite la cubierta de la caja eléctrica. Quite el disco(s) removible(s) correspondiente para el tipo de conexión eléctrica que va a usar.

Nota: La caja eléctrica sólo admite cable metálico o no metálico, pero se debe usar el cable metálico si los códigos eléctricos lo requieren.

Cable metálico: Quite el disco(s) removible(s) redondo(s) y conecte el alambre a la caja eléctrica con el conector(s) apropiado(s) (no incluido) (Fig. 2, 3 & 4).

Cable no metálico: Quite el disco(s) removible(s) rectangular(es) de la cubierta de la caja eléctrica e inserte el alambre empujándolo para que pase por el sujetador en la caja eléctrica. El sujetador mantendrá el alambre en su sitio; no se necesita otro conector (Fig. 2, 3 & 4).

3. Conecte los alambres del accesorio empujándolos firmemente hacia dentro de los conectores a presión. Conecte el blanco con el blanco; el negro con el negro; y el verde o de cobre desnudo (del suministro eléctrico) con el alambre de cobre desnudo (en la caja eléctrica).

Nota: El alambre a tierra de la caja de empalmes del suministro eléctrico tal vez necesite fijarse a un tornillo a tierra.

4. Vuelva a colocar los alambres y los conectores en la caja eléctrica y coloque la cubierta.

Instalación del aro

Lea la etiqueta de voltaje de la lámpara que aparece en la cubierta para saber cuáles son las lámparas aprobadas y los adornos correspondientes.

Instalación del módulo LED

Siga las instrucciones con el módulo LED para la instalación.

Figure 1.

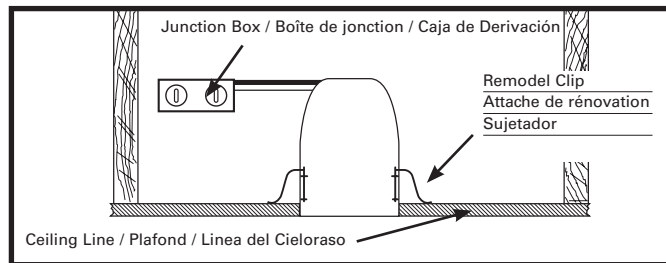


Figure 2.

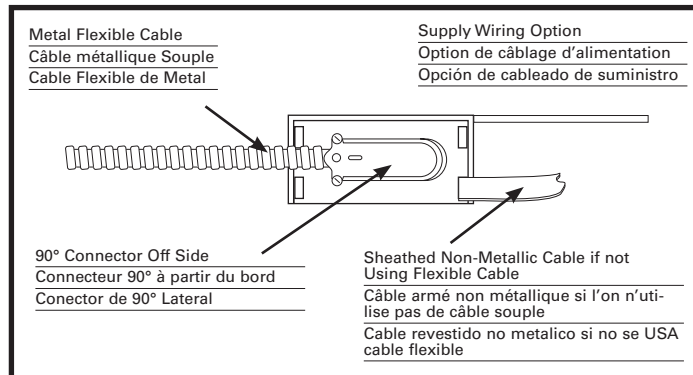


Figure 3.

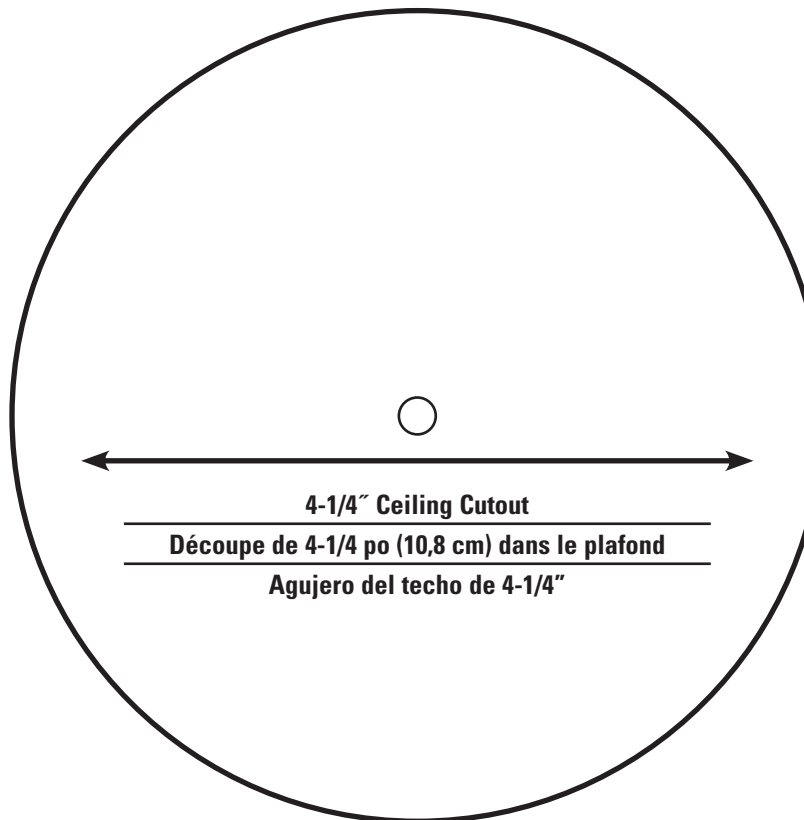
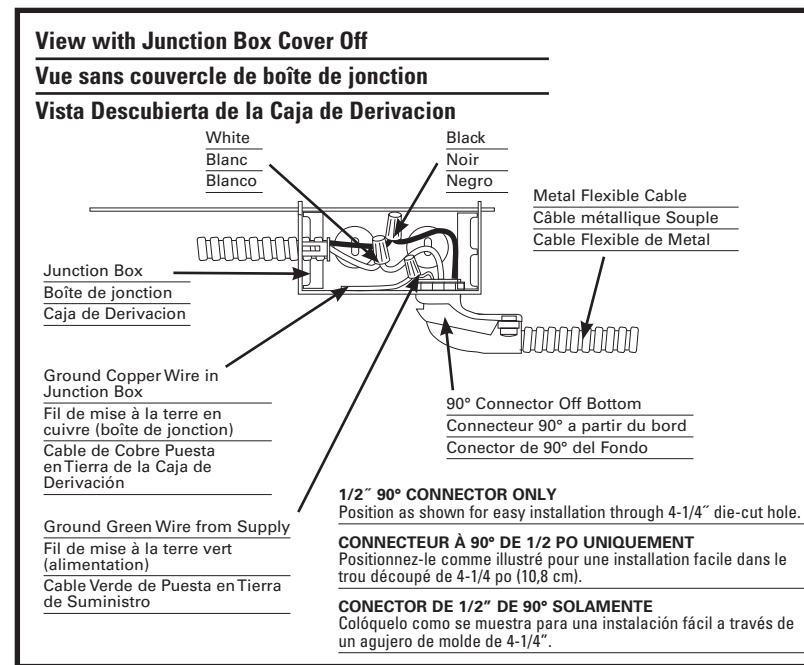
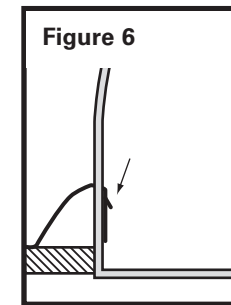
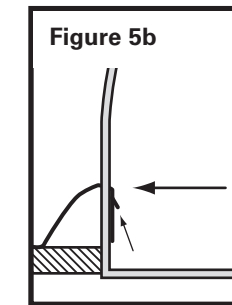
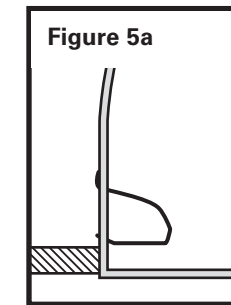
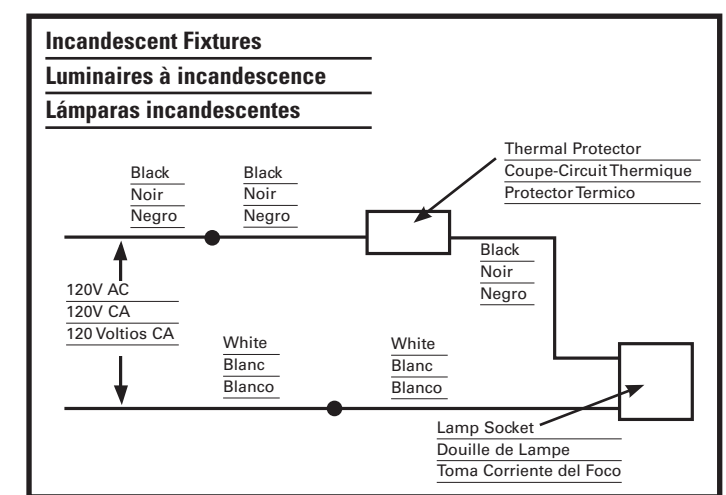


Figure 4.



Cooper Lighting Solutions is a registered trademark. All trademarks are property of their respective owners.

Cooper Lighting Solutions est une marque de commerce déposée. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.

Cooper Lighting Solutions es una marca comercial registrada. Todas las marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Product availability, specifications, and compliances are subject to change without notice

La disponibilité du produit, les spécifications et les conformités peuvent être modifiées sans préavis

La disponibilidad de productos, las especificaciones y los cumplimientos están sujetos a cambio sin previo aviso

Cooper Lighting Solutions
1121 Highway 74 South
Peachtree City, GA 30269
P: 770-486-4800
www.cooperlighting.com

Canada Sales
5925 McLaughlin Road
Mississauga, Ontario L5R 1B8
P: 905-501-3000
F: 905-501-3172

© 2021 Cooper Lighting Solutions
All Rights Reserved
Printed in China
Imprimé en Chine
Impreso en China
Publication No. IB518096ML

